

## REVISTA INTERVENCIÓN PRESENTACIÓN REVISTA NO. 12





## CONTENIDO

Presentación de la Portada de la Revista .....	311
Índice .....	314
Presentación Editora: Trayectoria Isabel Medina González.....	316
Editorial del No. 12: Isabel Medina González.....	317
Presentación Revista No. 12: .....	322
Graciela A. Mota Botello; Isabel Medina y Jessica.....	
Edición por Nallely Zetina Nava	



# Intervención

Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología

## Consejo Nacional para la Cultura y las Artes

Presidente  
Rafael Tovar y de Teresa

## Instituto Nacional de Antropología e Historia

Directora General  
María Teresa Franco

Secretario Técnico  
Diego Prieto

Secretario Administrativo  
José Francisco Lujano

Coordinadora Nacional de Difusión  
Leticia Perlasca Núñez

Subdirector de Publicaciones Periódicas  
Benigno Casas

## Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía

Director  
Andrés Triana Moreno

Secretaría Académica y de Investigación  
Guadalupe de la Torre Villalpando

Subdirector de Planeación y Servicios Educativos  
Ricardo Silva Zamora

Jefe Académica de la Licenciatura en Restauración  
Ma. de Lourdes González Jiménez

Jefe Académico de la Maestría en Conservación y Restauración de Bienes Culturales Intangibles  
Luis Carlos Bustos Reyes

Jefe Académico de la Maestría en Museología  
Leticia Pérez Castellanos

Coordinador de la Maestría en Conservación de Acervos Documentales  
Germán Frausto Nadal

Jefe del Departamento de Educación Continua y Descentralización

Intervención, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología, año 6, número 12, julio-diciembre del 2015, es una publicación semestral editada por el Instituto Nacional de Antropología e Historia, Córdoba núm. 45, col. Roma, C.P. 06700, Deleg. Cuauhtémoc, México, D.F. Editor responsable: Benigno Casas de la Torre. Reservas de derechos al uso exclusivo: 04-2012-081511001900-102, ISSN: 2007-249X, ambos otorgados por el Instituto Nacional del Derecho de Autor. Número de Certificado de Licitud de Título y Contenido: 16121, otorgado por la Comisión Calificadora de Publicaciones y Revistas Ilustradas de la Secretaría de Gobernación. Domicilio de la publicación: Av. Insurgentes Sur, núm. 421, séptimo piso, col. Hipódromo, Deleg. Cuauhtémoc, C.P. 06100, México, D.F. Imprenta: xxxxxxxxxxxxxxxxxxxx. Distribuidor: Coordinación Nacional de Difusión del INAH, Av. Insurgentes Sur, núm. 421, séptimo piso, col. Hipódromo, Deleg. Cuauhtémoc, C.P. 06100, México, D.F. Este número se terminó de imprimir el 04 de noviembre de 2015 con un tiraje de 1000 ejemplares.

Ninguna parte de esta publicación, incluido el diseño de la cubierta, puede reproducirse, almacenarse o transmitirse de ninguna forma, ni por ningún medio, sea éste electrónico, químico, mecánico, óptico, de grabación o por fotocopia sin previa autorización por parte del editor. El contenido de los artículos es responsabilidad exclusiva de los autores y no representa necesariamente la opinión del Comité Editorial de la Revista Intervención, de la escrym o del INAH.

La reproducción, uso y aprovechamiento por cualquier medio de las imágenes pertenecientes al patrimonio cultural de la nación mexicana, contenidas en esta obra, está limitada conforme a la Ley Federal sobre Monumentos y Zonas Arqueológicas, Artísticas e Históricas, y la Ley Federal del Derecho de Autor, su reproducción debe ser aprobada previamente por el INAH y el editor. No se devuelven originales.

Versiones electrónicas: [www.encriym.edu.mx](http://www.encriym.edu.mx), [www.bibliotecavirtual.inah.gob.mx](http://www.bibliotecavirtual.inah.gob.mx), <http://www.encriym.edu.mx/intervencion> y [www.revistas.inah.gob.mx/index.php/intervencion](http://www.revistas.inah.gob.mx/index.php/intervencion). Esta revista está indexada en repositorios y directorios nacionales e internacionales de calidad académica, tales como: Latindex, Conacyt, SciELO-México, Dialnet, Redalyc, Clarivate, Rebiun-CRUI y UNODIC.

Correo electrónico: [revistasencriym@gmail.com](mailto:revistasencriym@gmail.com)

Año 6. Número 12  
Julio-diciembre del 2015

Editora: Isabel Medina-González

Coordinadora editorial: María de los Desamparados Alonso Gamallo

### Comité editorial

En: Cindevilla Cerveto, Manuel; Glendora Vázquez, María Estelita; Guzmán Salas, Isabel Medina-González, María Concepción Obregón Rodríguez; Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (encriym), Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México | Ana Guadalupe Ortega Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información de Artes Plásticas (icenart), Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA), México | Camelia González Trujillo Centro de Artes Guanaxajuato, Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México | Valeria Valero Pili Coordinación Nacional de Monumentos Históricos (CNMH), Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México | Sandra Zelina Orozco Laboratorio de Diagnóstico de Obras de Arte (LDOA), Instituto de Investigaciones Estéticas (IIE), Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México

Asistente editorial: Paula Rosales-Marín

Asistente administrativo: Andrea Mayagüita Rodríguez

Difusión: Mariana Raíl Rivas Corona  
Xela Benalib Méndez Guerrero

Producción editorial: Benigno Casas

Diseño original: Gonzalo Becerra Prado

Diseño y formación: Rebeca Ramírez Pérez  
Jorge Alejandro Sualista Ramírez

Corrección de estilo: Alejandro Olmedo  
Judith Borral  
Héctor Sierra

Portada: Fibras de seda (*Bombyx mori*) en microscopio óptico (400x) del pañuelo funerario de Hernán Cortés (cortesía: Laboratorio de biología, escrym) y taller de restauración, 2015-2016.



CONACULTA





## Índice

## ÍNDICE

Intervención  
Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología

Núm. 12 • Julio-diciembre 2015

EDITORIAL	3
ENSAYO / ESSAY	
El historiador y el patrimonio inmueble. Un vínculo en construcción Historians and Built Heritage. A Relationship in Ongoing Construction Jessica Ramírez Méndez, Ana Laura Torres Hernández	5
INVESTIGACIÓN / RESEARCH	
Una metodología para la creación de guiones de divulgación del patrimonio arqueológico A Methodology for Writing Archaeology to the Public María Antonieta Jiménez Izarraraz	13
Los aztecas en Oceanía. Una investigación sobre encuentros interculturales en exposiciones internacionales Aztecs in Oceania. Researching Cross-cultural Encounters in an International Travelling Exhibition Lee Davidson, Leticia Pérez Castellanos	25
INFORME / REPORT	
Estudios radiográficos de tres de los grandes Cristos de caña de maíz identificados en España: el <i>Cristo crucificado de Lerma</i> (Burgos), el <i>Cristo de Santa María de Vitoria-Gasteiz</i> (Álava) y el <i>Cristo de la buena muerte de Gran Canaria</i> (Gran Canaria) Radiographic Studies of Three Cornstalk-paste Grand Christ Figures Identified in Spain: <i>Cristo crucificado de Lerma</i> (the <i>Crucified Christ of Lerma</i> , Burgos), <i>Cristo de Santa María de Vitoria-Gasteiz</i> (the <i>Christ of Santa María of Vitoria-Gasteiz</i> , Alava) and <i>Cristo de la buena muerte de Gran Canaria</i> (the <i>Christ of the Good Death of Gran Canaria</i> , Gran Canaria) Consuelo Valverde Larrosa, Juan Carlos Martín García	39
Un legado de Hernán Cortés en el Museo Nacional de Historia (MNH-INAH), México. Diagnóstico, investigación histórica, análisis material y restauración de un pañuelo funerario de los siglos XVIII-XIX Hernán Cortés's Legacy at Museo Nacional de Historia (the National Museum of History, MNH-INAH), Mexico. Diagnosis, Historical Research, Material Analysis and Conservation of a Mortuary Linen from the 18 <sup>th</sup> -19 <sup>th</sup> Centuries Laura Gisela García Vedrenne, Verónica Liliana Kuhliger Martínez	53
REPORTE / CHRONICLE	
Conservación preventiva y puesta en valor de acervos documentales de organizaciones locales en Valparaíso, Chile: el caso de organizaciones deportivas Preventive Conservation and Value Enhancement of Documentary Archives from Local Organizations in Valparaíso, Chile: The Case of Sports Organizations Ángela Herrera Paredes	67
SEMBLANZA / OVERVIEW	
Laboratorio Nacional de Ciencias para la Investigación y la Conservación del Patrimonio Cultural (LANCIC), México The National Science Laboratory for Research and Conservation of Cultural Heritage (LANCIC), Mexico LANCIC	77

# Intervención

Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología

ISSN 2007-249X

## Índice

### REFLEXIÓN DESDE LA FORMACIÓN/ RETHINKING EDUCATION/TRAINING

Programa internacional de estadías Outdoor Sculpture

Conservation Internship at Kykuit, Rockefeller Brothers Fund,

Nueva York, Estados Unidos de América

85

International Programme Outdoor Sculpture Conservation Internship

at Kykuit, Rockefeller Brothers Fund, New York, United States of America

Gabriela Peñuelas Guerrero, Jannen Contreras Vargas

### INNOVACIONES/ INNOVATIONS

El banco de muestras de la Coordinación Nacional de Conservación

del Patrimonio Cultural (CNCPC) del Instituto Nacional de Antropología

e Historia (INAH, México) como herramienta de apoyo a la

investigación en materia de patrimonio cultural

94

The Collection of Samples of the Coordinación Nacional de Conservación

del Patrimonio Cultural (CNCPC, National Coordination for the Conservation

of Cultural Heritage), Instituto Nacional de Antropología e Historia

(INAH, National Institute of Anthropology and History, Mexico): A Support

Tool for Cultural Heritage Research

Isabel Villaseñor Alonso, Nora Ariadna Pérez Castellanos, Nora Duque

Gaspar, Karen Benavides Soriano

### RESEÑA DE LIBRO/ BOOK REVIEW

Coleccionar para construir nación. Una reseña del libro

*Collecting Mexico: Museums, Monuments, and the Creation*

*of National Identity*, de Shelley Garrigan

101

Collecting for Nation Building. A Review of *Collecting Mexico: Museums,*

*Monuments, and the Creation of National Identity*, by Shelley Garrigan

David Rincón Pantano



# Editora

## Isabel Medina González

Licenciada en restauración de bienes muebles (Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía [ENCRyM], Instituto Nacional de Antropología e Historia [INAH], México), maestra en gestión de patrimonio arqueológico (University of York, Reino Unido), doctora en arqueología, especialidad en estudios de patrimonio cultural y museos (University College London [UCL], Reino Unido). Desde 1993, ha sido restaurador del INAH y trabajado en iniciativas de conservación, restauración, investigación, gestión y formación profesional en materia de patrimonio cultural en la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural (CNCPC-INAH, México), el Museo Nacional de las Culturas (MNC-INAH, México) y la ENCRyM-INAH. Desde el 2009 es profesor-investigador de tiempo completo de la ENCRyM-INAH tanto en la licenciatura en restauración como en la maestría de conservación y restauración de bienes culturales inmuebles. Ha sido



Foto: Dra. Isabel Medina González  
ENCRyM-INAH, México  
ismedin@gmail.com

Premio al Joven Americanista (2000), Honorary Fellow del Institute of Archaeology (UCL, Reino

Unido); Profesor de Perfil Deseable

(Programa del Mejoramiento del Profesorado [PROMEP], Secretaría de Educación Pública [SEP], México) y categoría III del Programa de Estímulos a la Docencia INAH. Forma parte de Sistema Nacional de Investigadores (SIN 1). Ha sido consultora de Unesco y WMF en iniciativas de conservación y gestión patrimonial en sitios de Patrimonio de la Humanidad en centro y Sudamérica. Actualmente, es Secretaria de Desarrollo Académico de ICOMOS-México. Desde su fundación en 2009, es la editora de Intervención, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología [[www.encyrm.edu.mx/intervención](http://www.encyrm.edu.mx/intervención) y [www.revistas.inah.gob.mx/indez.php/intervencion](http://www.revistas.inah.gob.mx/indez.php/intervencion)]



Fuente: <http://www.enah.edu.mx/>

galardonada con el

# Editorial

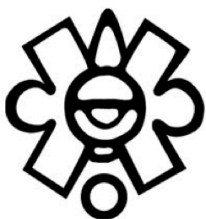
## Isabel Medina González

La publicación de esta decimosegunda edición de *Intervención, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología*, coincide con el cierre de un año de acontecimientos que en varias escalas modificaron el paisaje editorial del campo patrimonial tanto en México como en América Latina. Se trata de la publicación de dos medios digitales periódicos y la convocatoria de un tercero, todos ellos enfocados en la disciplina de la conservación-restauración: la primera, la inauguración de la nueva época del *Boletín del Programa LATAM*, iniciativa regional del ICCROM para América Latina y el Caribe [[http://www.iccrom.org/wp-content/](http://www.iccrom.org/wp-content/uploads/Bolet%C3%ADn-LATAM-abril-junio-2015.pdf)

[uploads/Bolet%C3%ADn-LATAM-abril-junio-2015.pdf](http://www.mener.inah.gob.mx/archivos/17-1436302328.PDF)]; la segunda, el primer número de *Conversaciones* [<http://www.mener.inah.gob.mx/archivos/17-1436302328.PDF>], revista de circulación

anual de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural del Instituto Nacional de Antropología e Historia (CNCPC-INAH, México), y, por último, el anuncio del ingreso de postulaciones al *Archivo Churubusco*, gaceta de la Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyMINAH), [<http://www.encrym.edu.mx/index.php/convocatoria-archivo-churubusco>].

Cada una con identidad propia, de tipo informativo y dirigida a un público específico —de escala profesional regional, de naturaleza teórica y orientada al ámbito nacional, así como divulgación en el circuito de formación universitaria— la suma de estas publicaciones brinda un escenario que hace tan sólo seis años no era concebible. Asimismo, la conjugación de sus esfuerzos representan tanto la imperativa necesidad como la gran oportunidad que hoy significa articular la difusión y el intercambio del argumento escrito en el ámbito del patrimonio cultural en países hispanohablantes del continente americano, amén de que evidencian la madurez de la disciplina de la conservación-restauración en la región.



Instituto Nacional  
de Antropología  
e Historia

Fuente: <http://www.enah.edu.mx/>



# Editorial

Naturalmente, *Intervención* da la bienvenida a cada uno de estos proyectos editoriales que diversifican y enriquecen la oferta editorial en nuestra materia, además de que les desea éxito, labor ininterrumpida y mantenimiento del anhelo de consolidar un público lector cautivo. Más todavía, que con sus aportaciones contribuyan a consolidar la discusión académica, la práctica profesional y la formación superior.

Esta página editorial hila, así, los contenidos del presente número y, en metafórico abrazo solidario, introduce a las publicaciones hermanas. Una primera entrega, en el ENSAYO, de la pluma de Jessica Ramírez Méndez y Ana Laura Torres Hernández, reflexiona sobre la importancia y las fórmulas necesarias para que el vasto tejido social se integre a la tarea de la preservación de nuestro legado cultural. Aunque es una idea ya instalada en la práctica profesional de conservadores-restauradores de bienes muebles, en esta contribución se discute otra dupla más novedosa: la del *historiador y el patrimonio inmueble*, con el fin de aproximar y profundizar en las posibilidades actuales y potenciales de este vínculo en continua construcción. Este amplio ámbito, en el que incide la diseminación social del patrimonio y donde se ubica el público lector al que se dirige *Archivo Churubusco*, también es tema de la INVESTIGACIÓN que propone *Una metodología para la creación de guiones de divulgación del patrimonio arqueológico*. De la autoría de María Antonieta Jiménez Izarraraz, esta contribución ofrece una serie de pasos sistemáticos para acercar a los sectores no especializados, desde un fundamento teóricamente informado cuya aplicabilidad se antoja inmediata, a la epistemología y saberes arqueológicos. El intercambio internacional como tarea esencial del avance de la conservación-restauración, vocación esencial que hermana *Intervención* con el *Boletín del Programa LATAM* y el mismo ICCROM, conforma también el engranaje que aborda de manera innovadora la dupla binacional de Lee Davidson y Leticia Pérez Castellanos, con un análisis sobre la racionalidad de la producción y los resultados de la percepción en muestras museográficas itinerantes viajeras.



ENCRyM

Fuente: <http://www.encyrm.edu.mx/>



# Editorial

Con el seductor nombre de “*Los aztecas en Oceanía*”, esta investigación ofrece una visión crítica sobre el significado y las consecuencias de los encuentros interculturales en exposiciones internacionales. *Conservaciones*, revista de conservación —publicación pionera en proporcionar un espacio en idioma español a textos fundamentales que han influido el desarrollo teórico y conceptual de esa disciplina en México—, atinadamente dedica su primer número a la obra de Paul Phillipot, conocido en el mundo por sus disertaciones en torno de temas conceptuales e históricos, particularmente alrededor de la pintura mural y la escultura policromada. Es justamente alrededor de esta última tipología patrimonial como Consuelo Valverde Larrosa y Juan Carlos Martín García dan un INFORME sobre los *Estudios radiográficos de tres grandes Cristos de caña de maíz identificados en España*, el cual, aparte de datos técnicos sobre la citada tecnología para el análisis *in situ*, expone otros que se relacionan con sus potencialidades para complementar la historia del arte novohispano. Correspondiente a un personaje clave de ese mismo periodo histórico, *Intervención* presenta otro informe, de Laura Gisela García Vedrenne y Verónica Liliana Kuhliger Martínez, quienes nos aportan los detalles del diagnóstico, la

investigación histórica, el análisis material y la restauración de un interesante objeto: *El legado de Hernán Cortés en el Museo Nacional de Historia (MNH-INMAH), México*, consistente en su pañuelo funerario. En otra vertiente, este número publica un REPORTE de Ángela Herrera Paredes sobre *Conservación preventiva y puesta en valor de acervos documentales de organizaciones locales en Valparaíso, Chile*, en el que se muestran los retos específicos, materiales y gerenciales que en materia de acervos plantean un tipo de organizaciones con gran apego cívico: las deportivas. Con ello quedan patentes las diversas manifestaciones y problemáticas regionales que supone la intervención de preservación patrimonial, tema esencial en la carrera de Phillipot, quien, como hemos mencionado, es el corazón de la primera emisión de *Conversaciones*. Esta entrega de *Intervención* se enorgullece en presentar una SEMBLANZA sobre un planteamiento transdisciplinar inédito: el *Laboratorio Nacional de Ciencias para la Investigación y la Conservación del Patrimonio Cultural (LANCIC), México*, iniciativa interinstitucional de ensamblaje entre las ciencias y las humanidades que promete transformar el campo del estudio y diagnóstico del patrimonio cultural de nuestro país; mediante la suma estratégica ora de recursos instrumentales de frontera, ora de capital de expertos. *Archivo Churubusco*

# Editorial

la ENCRyM-INAH, que incluirá nuevos formatos de publicación digital, como infografías, video y animaciones, entre otros. Esta diversidad mostrará seguramente diferentes caras discursivas sobre la experiencia del que aún es el más importante centro universitario en educación superior en materia patrimonial de nuestro país. Un ejemplo del impacto de las actividades de esta escuela se presenta, justamente, en la REFLEXIÓN DESDE LA FORMACIÓN del *Programa internacional de estadías Outdoor Sculpture Conservation Internship at Kykuit, Rockefeller Brothers Fund, Nueva York, Estados Unidos de América*, escrita por Gabriela Peñuelas Guerrero y Jannen Contreras Vargas. En esta emisión la sección INNOVACIONES se engalana con la presentación de *El banco de muestras de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural del Instituto Nacional de Antropología e Historia (CNCPC-INAH México)*, iniciativa que busca favorecer la preservación de los bienes culturales de nuestro país y alentar su investigación. De la pluma de Isabel Villaseñor Alonso, Nora Ariadna Pérez Castellanos, Nora Duque Gaspar y Karen Benavides Soriano, en este artículo el lector hallará los objetivos y las perspectivas de esta herramienta institucional. Para finalizar, este número presenta una RESEÑA de libro: en la disertación sobre *Collecting Mexico: Museums, Monuments, and the Creation of National Identity*, de Shelley Garrigan; aquí David Rincón Pantano plantea críticamente diversas formas de nacionalismo enlazadas con las prácticas patrimoniales de los últimos decenios del siglo XIX y de los albores del XX. Encaminados a un séptimo año de ininterrumpida publicación, y después de una emotiva ceremonia de aniversario, celebrada el 24 de septiembre de 2015 con autoridades del INAH y del medio académico nacional e internacional, *Intervención* refrenda su lugar como el órgano transdisciplinario de alta calidad académica, con proyección mundial, que nutre América Latina con un nuevo horizonte de publicaciones nacionales de conservación-restauración que diversifican las lecturas y las miradas, favorecen la discusión y, en conjunto, enriquecen la práctica y la formación profesional. En espera de nuevas aportaciones, este número está dedicado a la perseverancia y el enorme trabajo de los miembros y colaboradores del equipo editorial, que en un momento de transiciones y nuevos retos han mantenido el esfuerzo que ahora requiere crecer hacia la formulación de una red de publicaciones en materia de patrimonio, un desafío que se espera consolidar a la brevedad desde la experiencia de la propia tribuna de *Intervención*.



CULTURA  
SECRETARÍA DE CULTURA



INAH

Presentación del  
No. **12**  
de la revista  
Intervención

**3 de marzo de 2016**  
**18 h. Aula Magna ENCRyM**

Presentan:

**Graciela Mota Botello**

Presidenta del Comité Nacional Mexicano  
del Consejo Internacional de Monumentos y Sitios (ICOMOS)

**Jessica Ramirez Méndez**

Investigadora de la Coordinación Nacional  
de Monumentos Históricos (CNMH-INAH)

**Isabel Medina-González**

Editora en Jefe de Intervención



ENCRyM

## PRESENTACIÓN REVISTA INTERVENCIÓN NÚMERO 12

***La Revista Intervenciones ES sin lugar a dudas un órgano de “punta”***

***Por Graciela A. Mota Botello***

Como lo menciona su editora, esta revista coincide con un cierre de acontecimientos que modificaron el paisaje editorial del campo patrimonial, tanto en México como en América Latina y que marcan el destino de INTERVENCIONES

1. Boletín del Programa LATAM, iniciativa regional del ICCROM para América Latina y el Caribe [<http://www.iccrom.org/wp-content/uploads/Bolet%C3%ADn-LATAM-abril-junio-2015.pdf>];
2. el primer número de Conversaciones [<http://www.mener.inah.gob.mx/archivos/171436302328.PDF>], revista de circulación anual de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural del Instituto Nacional de Antropología e Historia (CNCPC-INAH, México),
3. el anuncio del ingreso de postulaciones al Archivo Churubusco, gaceta de la Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRYMINAH), [<http://www.encyrm.edu.mx/index.php/convocatoria-archivo-churubusco>].

Entre otros, la revista dignamente busca crecer hacia la formulación de una red de publicaciones en materia de patrimonio, un desafío que se espera consolidar a la brevedad desde la experiencia de la propia tribuna de Intervención.

Encaminados al séptimo año de su publicación ininterrumpida, y después de una emotiva ceremonia de aniversario, celebrada el 24 de septiembre de 2015 con autoridades del INAH y del medio académico nacional e internacional, ***Intervención*** refrenda su lugar como el órgano transdisciplinario de alta calidad académica, -con proyección mundial-, que nutre América Latina con un nuevo horizonte de publicaciones nacionales de conservación-restauración cuyas lecturas y miradas de diversidad, favorecen la discusión y, en conjunto, enriquecen la práctica y la formación profesional.

En lo personal, y como editora, hago un reconocimiento de la calidad de los estudios realizados, su profundidad y manejo del análisis bibliográfico. Y también ¿por qué no? Formulo una cordial invitación para enriquecer esta Red de publicaciones con la Revista de Patrimonio que me honro en coordinar y que con el enfoque interdisciplinar tiene la UNAM; para sostener desde el marco de la *economía cultural* y la *educación para la paz*, una perspectiva complementaria de gestión, al presente órgano de divulgación científica orientado a la restauración.



Una revista se destaca por su contenido, línea y comité editorial. Con las secciones de:

1. ENSAYO
2. INVESTIGACION
3. INFORME
4. REPORTE
5. SEMBLANZA
6. REFLEXION DESDE LA FORMACIÓN
7. INNOVACIONES
8. RESEÑA DEL LIBRO

Como lo mencioné, empiezo por el contenido de este No. 12

Con el título de “El historiador y el patrimonio inmueble. Un vínculo en construcción” de Jessica Ramírez Méndez y Ana Laura Torres Hernández Nos dice Isabel Medina como editora, “reflexiona sobre la importancia y las fórmulas necesarias para que el vasto tejido social se integre a la tarea de la preservación de nuestro legado cultural. Aunque es una idea ya instalada en la práctica profesional de conservadores-restauradores de bienes muebles, en esta contribución se discute otra dupla más novedosa: la del historiador y el patrimonio inmueble, con el fin de aproximar y profundizar en las posibilidades actuales y potenciales de este vínculo en continua construcción”.

“Los historiadores, se encargan de “dialogar” con la memoria edificada con base en el contexto en el que ésta se construyó, y de reconstruir la fundación y la pervivencia del patrimonio inmueble hasta la actualidad. Pero, ¿rescatar esos datos es la única labor del historiador en su acercamiento al patrimonio?”

Precisamente el presente artículo propone, sobre esta misma línea de análisis, que la tarea de los historiadores interesados en el estudio del patrimonio debe ser tanto la investigación de ese conocimiento —en toda su diversidad— como su difusión, pues el conjunto de ambas permitirá la socialización del patrimonio y, por lo tanto, su conservación.

Es decir, nos parece necesario que el historiador participe en el proceso completo inherente a la gestión del patrimonio: investigar, conservar y difundir los bienes culturales que se poseen, y no sólo en alguna de estas responsabilidades.

Se propone que los historiadores que se dedican a la investigación del patrimonio inmueble generen metodologías que les den la posibilidad de abarcar tanto un espectro temporal más amplio —que a veces rebasa un par de siglos— como muy diversos grupos sociales sin renunciar a la profundidad y el rigor de los análisis.

Este hito arrojado a la interpretación, permite acompañar la pluma de los historiadores, con la de los especialistas de la interpretación y comprensibilidad, sin perder rigor metodológico.

Pero también de las profundidades socio-constructivas que explican el sentido de las tendencias de acción social, a partir de la integración de referentes sedimentados en la memoria colectiva, los imaginarios y el carácter de las representaciones sociales donde reside la significación de cada referente de los hitos e inmuebles locales”.

En apoyo al interesado en consultar el Archivo Churubusco, la Revista propone para la sección de **investigación**, “*Una metodología para la creación de guiones de divulgación del patrimonio arqueológico*”. De la autoría de María Antonieta Jiménez Izarraraz, esta contribución ofrece una serie de pasos sistemáticos para acercar a los sectores no especializados, desde un fundamento teóricamente informado cuya aplicabilidad se antoja inmediata, a la epistemología y saberes arqueológicos.

Se expone el resultado de la revisión de la interpretación del patrimonio originalmente propuesta por Freeman Tilden (1977) y de otras propuestas, así como de la experimentación personal en este ámbito

La presentación de una metodología para la creación de guiones de divulgación de la arqueología susceptibles de ser utilizados en el montaje de exposiciones, en la apertura de zonas arqueológicas al público, en la publicación de materiales impresos o digitales o en cualquier otra oportunidad que requiera la traducción de la información arqueológica al lenguaje que utiliza el público no especializado.

Con dicho fin, se propone la secuencia de cinco pasos:

1. La generación de diagnósticos antecedentes,
2. la creación de los mensajes central y subordinados,
3. la generación de una línea de interés,
4. la redacción del guión y
5. la estructuración de una propuesta de evaluación.

También, con un análisis sobre la racionalidad de la producción y los resultados de la percepción en muestras museográficas itinerantes viajeras, en esta sección de **Investigación**, se expone un producto del intercambio internacional, del engranaje que aborda, -de manera innovadora-, la dupla binacional de Lee Davidson y Leticia Pérez Castellanos, que como tarea esencial del avance de la “conservación”-“restauración” como vocación esencial, nos dice la Editora, hermana la Revista “**Intervención**” con el Boletín del Programa LATAM y el mismo ICCROM.

Con el seductor nombre de “*Los aztecas en Oceanía*”, esta investigación ofrece una visión crítica sobre el significado y las consecuencias de los encuentros interculturales en exposiciones internacionales.

**En la sección de “Informes”** se presentan dos estudios:

El de Consuelo Valverde Larrosa y Juan Carlos Martín García, apoyados en el la obra de Paul Phillipot, conocido en el mundo por sus disertaciones en torno de temas conceptuales e históricos, particularmente alrededor de la pintura mural y la escultura policromada, publican su informe titulado: “*Estudios radiográficos de tres de los grandes Cristos de caña de maíz identificados en España: el Cristo crucificado de Lerma (Burgos), el Cristo de Santa María de Vitoria-Gasteiz (Álava) y el Cristo de la buena muerte de Gran Canaria (Gran Canaria)*”.

Además de exponer datos técnicos de estas tres radiografías y estudios video-endoscópicos aplicadas in-situ, enmarcan el análisis y comparación de resultados en un taller concreto “llamado de los grandes Cristos de caña de maíz de la región mexicana de Oaxaca ». Alternando con la exposición de otros elementos para complementar la interpretación del arte novo-hispano.

No dicen los autores: La radiografía registra la totalidad de los materiales presentes en la obra, y cuanto mayor calidad tenga la imagen capturada, más información se obtendrá de ella. Asimismo, con base en las densidades logradas en los registros radiográficos es posible, por ejemplo, interpretar estratigráficamente el estado del soporte, preparación y policromía (Valverde 2014; VV. AA. 2012a; Vega 2009).

No obstante, para interpretar correctamente los resultados debemos apoyarnos no sólo en la placa radiográfica sino también en datos derivados del análisis por medios visibles y, si es posible, complementarlo con otras técnicas de análisis, como la tomografía axial

computarizada, la video-endoscopía, la reflectografía, la fotografía de fluorescencia ultravioleta, entre otras.

Los autores demuestran que los estudios radiográficos, además de aportarnos información muy valiosa y necesaria a la hora de acometer las tareas de restauración del patrimonio artístico, nos ayudan a comprender su manufactura. Al obtener una imagen radiográfica completa y de calidad desvelaremos rasgos de manufactura característicos que podremos asociar a un taller a través de la comparación de los resultados obtenidos de los estudios de obras estilísticamente semejantes e historiográficamente clasificadas como provenientes de un mismo taller.

De este modo ahondaremos en los distintos métodos constructivos y agruparemos talleres en las esculturas novohispanas, ya que apenas encontramos documentación sobre los contratos de compra o manufactura y hasta la fecha su catalogación se ha basado en características formales y estilísticas. Esperamos, pues, poder continuar en el futuro con el estudio en profundidad del resto de Cristos catalogados dentro del taller de los grandes Cristos y, así, compararlos desde el punto de vista estructural y material, sin quedarnos en lo meramente formal o estilístico, sino demostrando a través de la ciencia y la radiología cuáles son las similitudes y concordancias entre ellos

En el otro informe, de Laura Gisela García Vedrenne y Verónica Liliana Kuhliger, se publica con el título del *Legado de Hernán Cortés en el Museo Nacional de Historia (MNH-INAH)*, México, donde se exponen los detalles del diagnóstico, La investigación histórica, el análisis material y la restauración de un interesante objeto: su pañuelo funerario.

En otra vertiente, la sección de **Reporte** de este número publica un artículo de Ángela Herrera Paredes sobre *“Conservación preventiva y puesta en valor de acervos documentales de organizaciones locales en Valparaíso, Chile”*, en el que se muestran los retos específicos, materiales y gerenciales que en materia de acervos plantean un tipo de organizaciones con gran apego cívico: las deportivas. Con ello quedan patentes las diversas manifestaciones y problemáticas regionales que supone la intervención de preservación patrimonial, *tema esencial en la carrera de Phillipot*, quien, como hemos mencionado, es el corazón de la



primera emisión de Conversaciones. La propuesta de “La comunidad Rescata su Patrimonio” desde una institución universitaria, precede muchos otros modelos de gestión que desde otros foros de vinculación universitaria ya se están realizando en diferentes latitudes latinoamericanas.. Lo que marca un paradigma a exaltar en tanto “mejores prácticas”, es que este ejemplo, permite documentar la experiencia, en favor de las nuevas posibilidades de diseños didácticos y organización de escenarios de prácticas dirigidos a la conservación y restauración, motor de efectos “bola de nieve” para convocar a los diversos actores sociales en favor del manejo sustentable de los valores patrimoniales.

A la vez, en la sección **Semblanza**, la editora nos dice que la revista se enorgullece en presentar una semblanza sobre un planteamiento transdisciplinar inédito: el Laboratorio Nacional de Ciencias para la Investigación y la Conservación del Patrimonio Cultural (**LANCIC**), México, iniciativa interinstitucional de ensamblaje entre las ciencias y las humanidades que promete transformar el campo del estudio y diagnóstico del patrimonio cultural de nuestro país; mediante la suma estratégica ora de recursos instrumentales de frontera, ora de capital de expertos. Esta iniciativa interdisciplinaria e interinstitucional para el estudio de los materiales y técnicas que constituyen nuestro legado patrimonial, el análisis de sus alteraciones, la evaluación y síntesis de nuevos productos para intervenciones de conservación-restauración, el diseño de metodologías científicas y, derivado de lo anterior, la elaboración de propuestas para la resolución de complejas problemáticas de conservación-restauración en el ámbito nacional. Hacen de “lancic” un laboratorio “sin paredes” y multisede que cuenta con expertos y equipamientos de frontera en análisis microquímico, estudio microscópico, y caracterización por tecnologías de imagen y espectroscopia de punta.

Por su parte, el programa de extramuros divulgado por el Archivo Churubusco, es relevante para participar en la convocatoria de divulgación de experiencias, trabajos y ejercicios de la ENCRYM-INAH, que incluirá nuevos formatos de publicación digital, como infografías, video y animaciones, entre otros. Esta diversidad mostrará seguramente diferentes caras discursivas sobre la experiencia del que aún es el más importante centro universitario en educación superior en materia patrimonial de nuestro país. Un ejemplo del impacto de las actividades de esta escuela se presenta, justamente, en la **reflexión desde la formación** del Rockefeller Brothers Fund, Nueva York, Estados Unidos del Programa

Rockefeller Brothers Fund, Nueva York, Estados Unidos de América, escrita por Gabriela Peñuelas Guerrero y Jannen Contreras Vargas. Por lo demás, queda demostrado que si bien, el aprendizaje se genera de muchas formas, y, de manera muy importante, también fuera de las condiciones provistas en las escuelas, que conlleva trabajo y gran responsabilidad. El aprendizaje se vuelve una doble vía, si se nos permite la metáfora, como una onda que se propaga concéntricamente impactando a los participantes y a los promotores en Kykuit, a sus compañeros de generación y a los docentes de ambas instituciones. Todo esto es razón suficiente para que en este momento se organice una sexta edición del programa y se busquen formas para garantizar su continuidad.

En la sección **innovaciones** se presenta El Banco de Muestras de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural del Instituto Nacional de Antropología e Historia (CNCPC-INAH, México). herramienta pionera en México, esta iniciativa que busca favorecer la preservación de los bienes culturales de nuestro país y alentar su investigación, a partir de contribuir con este relevante acervo. De la pluma de Isabel Villaseñor Alonso, Nora Ariadna Pérez Castellanos, Nora Duque Gaspar y Karen Benavides Soriano, nos dice la Editora, que en este artículo el lector hallará los objetivos y las perspectivas de esta herramienta institucional. Dicho Banco, El banco, formado tanto por muestras de materiales culturales como por materiales de conservación, espectro que sirve para encauzar diversas líneas potenciales de investigación, cuenta con una base de datos diseñada ad hoc que actualmente está en proceso de crecimiento y consolidación. Por lo que se concluye que su uso potencial, puede ser determinante para el impacto de la investigación de frontera en beneficio de minimizar el daño al patrimonio cultural, aprovechar la información contenida en las muestras y, de modo concomitante, brindar apoyo a los diversos proyectos de investigación.

Para finalizar, este número presenta una **reseña de libro**: en la disertación sobre *Collecting Mexico: Museums, Monuments, and the Creation of National Identity*, de Shelley Garrigan; en la que David Rincón Pantano plantea críticamente diversas formas de nacionalismo enlazadas con las prácticas patrimoniales de los últimos decenios del siglo XIX y de los albores del XX. Coleccionar para promover el sentimiento de identidad de una nación, hace de este texto, una premisa obligada de lectura que atinadamente se divulga desde la Revista INTERVENCIÓN, que se dirige a demostrar cómo México se reinventó desde la cultura y el patrimonio. Reto sensible para retomar en los actuales momentos.

Para finalizar, cabe hacer un reconocimiento a la labor del equipo editorial encabezado por su *Editora*

1. Dra. Isabel Medina-González, Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyM), INAH, México

#### ***Coordinadora Editorial***

1. Rest. Paula Rosales Alanís, Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyM), Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México, México

#### ***Asistente Editorial***

1. Mtra. Carmen Cecilia Sánchez Zarate, Museo Nacional de Arquitectura, Dirección de Arquitectura y Conservación del Patrimonio Artístico Inmueble, México, México.

#### ***Miembros del Comité Editorial de Intervención***

1. Lic. Ilse Cimadevilla Cervera, Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyM), Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México., México
2. Dr. Manuel Gándara Vázquez, Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyM), Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México.
3. Dra. Ana Garduño Ortega, Centro Nacional de Investigación, Documentación e Información de Artes Plásticas (CNIDIAP) del Instituto Nacional de Bellas Artes (INBA), México., México
4. Mtra. Carolusa González Tirado, Centro INAH Guanajuato, México, México
5. Esp. Estibaliz Guzman Solano, Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyM), Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México.
6. Dra. Isabel Medina-González, Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyM), INAH, México
7. Mtra. María Concepción Obregón Rodríguez, Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyM), Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México., México
8. Mtro. Andres Eduardo Triana Moreno, Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyM), Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México., México
9. Mtra. Valeria Valero Pie, Coordinación Nacional de Monumentos Históricos (CNMH), Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México., México
10. Mtra. Sandra Zetina Ocaña, Laboratorio de Diagnóstico de Obras de Arte (LDOA), Instituto de Investigaciones Estéticas (IIES), Universidad Nacional Autónoma de México (UNAM), México., México

#### ***Equipo de Trabajo***

1. Jorge Alejandro Bautista Ramírez, ENCRyM, México
2. Sr. Alejandro Olmedo, Profesional independiente, México



## PRESENTACION DE LA REVISTA

### *Revista Intervención.*

**Publicación del Doceavo número de Intervención,  
Revista Internacional de  
Conservación, Restauración y Museología:  
logros y prospectos de un proyecto editorial innovador en el  
sector patrimonial de Hispano-América**

*Por Isabel Medina González*

**Resumen:** Con motivo de la publicación de doceavo número de Intervención, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología --publicación académica, arbitrada e indexada de la ENCRyM-INAH-- aquí se presenta un análisis de los logros y prospectos de esta iniciativa editorial innovadora en el paisaje editorial del sector patrimonial de Hispano-América.

#### **Palabras claves:**

Conservación-restauración, editorial, revista, Intervención, Hispanoamérica.

#### **Introducción**

El año 2009, la Escuela Nacional de Conservación, Restauración y Museografía (ENCRyM), mundialmente conocida como el Centro Churubusco, del Instituto Nacional de Antropología e Historia (INAH), México, inició un proyecto editorial que culminaría, un año después, en la publicación del primer número de Intervención, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología. A seis años de ininterrumpida y puntual emisión, y en la celebración de la publicación de su doceavo número, aquí queremos destacar algunos de los logros alcanzados de este proyecto, invitar a la lectura de los contenidos de la emisión actual y concluir con algunas palabras sobre sus prospectos, aspectos que en su conjunto relevan a *Intervención* en el paisaje editorial del sector patrimonial de Hispano-América.



## 1. Principio, Diseño y Desarrollo

*Intervención* procede del principio que fundamenta a la academia y articula su vocación: el acto de incidir en la realidad para transformarla.

Hoy en día, esta publicación se muestra humildemente orgullosa

de haber cumplido este cometido editorial no sólo con la puntualidad y la calidad requeridas — columnas indispensables para la excelencia y el alcance de su impacto logrado— sino, adicionalmente, manteniendo el compromiso original de convertirse en un espacio de armoniosa y productiva colaboración interdisciplinaria e institucional tanto dentro de la ENCRYM-INAH como con el resto del INAH, particularmente, con la Coordinación Nacional de Difusión.

Desde su propia génesis, el proyecto de *Intervención* buscó llenar un vacío entre las publicaciones de alto rango académico internacional del campo patrimonial, vacante que ya tenía tintas de deuda histórica para un país, como México, con una larga y sólida tradición de formación y actuación profesional en las área de la conservación, la restauración y la museografía.

Así, su apuesta editorial se construyó a partir de una identidad no comparable con publicaciones de natalidad previa o contemporánea, un sello que aún se mantiene en la actualidad.

El concepto fue generar una plataforma trasdisciplinaria para la difusión, intercambio y debate de conocimiento y avances en los campos de la conservación, la restauración, museología, gestión y estudios del patrimonio cultural, abordaje que es congruente con el origen, actualidad y, en mi opinión, la natural evolución futura de la educación superior de la ENCRyM-INAH. Adicionalmente, la ingeniería editorial apuntó a una multi-vocalidad analítica: ello resultó en la formulación de tipos de contribuciones formuladas en secciones —Debate, Diálogos, Ensayo, Investigación, Informe, Reporte, Reflexión desde la Formación, Innovaciones, Escaparate, Semblanza, Desde el Archivo y Reseñas (de libro, de exposición, de evento académico), las cuales buscan concretar y explicitar las diversas formas de argumentación sobre el pensamiento, quehacer y reflexión en el campo patrimonial.

*...” el proyecto de Intervención buscó llenar un vacío entre las publicaciones de alto rango académico internacional del campo patrimonial, vacante que ya tenía tintas de deuda histórica para un país, como México, con una larga y sólida tradición de formación y actuación profesional en las área de la conservación, la restauración y la museografía.”*

*Isabel Medina González*

Hasta el momento, los doce números de Intervención ya publicados (tanto en formato impreso como en diversas plataformas electrónicas) comprenden más de 150 contribuciones que refieren a la preservación, difusión y problematización de temáticas ubicadas en categorías patrimoniales envolventes: colecciones, monumentos, museos, sitios, paisaje y territorio.

Los abordajes han cubierto aquellos de corte teórico-conceptual, jurídico normativo, histórico, metodológico, formativo y, fundamentalmente, práctico.

La temporalidad temática ha cubierto desde la época precolombina, el periodo histórico (Virreinal), los tiempos modernos y la era contemporánea, predominando, el primero y con balances en los restantes.

Algunas contribuciones han referido al ámbito inmaterial, aunque se han enfatizado aquellas que refieren a intervenciones sobre entidades patrimoniales materiales, incluyendo obra mural, escultura en piedra, metales, cerámica, instrumentos musicales, fotografía, pintura de caballete y tabla, y en menor proporción, textiles, documentos, artes aplicadas, y otros.

Se han reseñado diversos libros y eventos académicos, mientras que se han presentado semblanzas de diversas instituciones y programas de actuación y formación profesional, todos ellos referentes del campo

*... “los doce números de Intervención ya publicados (tanto en formato impreso como en diversas plataformas electrónicas) comprenden más de 150 contribuciones que refieren a la preservación, difusión y problematización de temáticas ubicadas en categorías patrimoniales envolventes: colecciones, monumentos, museos, sitios, paisaje y territorio.”*

*Isabel Medina González*

de la conservación-restauración nacional e internacional.

Entre éstos también destacan las retrospectivas a tres revistas hermanas, una chilena, otra española y una portuguesa – *Conserva*, *Ge-Conservación*- y *ECR*-, artículos que han servido para unir lazos institucionales.

Con ello, *Intervención* ha cumplido las expectativas iniciales de consolidarse como un órgano de divulgación del conocimiento en material patrimonial.

Las ambiciones de *Intervención* en su doble carácter interdisciplinario e internacional -- cualidades explicitadas en su subtítulo-- se han cumplido cabalmente.

Cada uno de los números publicados cuenta con contribuciones derivadas de distintas aproximaciones disciplinarias, y en ya varios casos, se han publicado obras que son, de hecho, el resultado de la cooperación profesional, o bien, que muestran híbridos teóricos, metodológicos y de praxis tras-disciplinar.

En el ámbito de la procedencia de la producción académica cabe señalar que *Intervención* ha publicado contribuciones de México, Chile, Colombia, Argentina, España, Reino Unido, Italia, Japón, Cuba y Estados Unidos.

Aunque gran parte de las adscripciones de los autores han sido institucionales, también se han manifestado organizaciones no gubernamentales y voces privadas.

De esta manera, *Intervención* ha articulado su papel como plataforma de difusión e intercambio entre la comunidad nacional e internacional en el campo patrimonial (Cfr. Manzanilla 2010:4).

La dimensión nacional e internacional de nuestra publicación también se ha consolidado en su recepción: *Intervención* es distribuida no sólo en instancias claves, museos nacionales y los diversos Centros INAH donde se ejerce la conservación, restauración y museología institucional, sino también en organizaciones externas públicas de relevancia en dichos campos a lo largo de nuestro país.

Asimismo, se envían volúmenes a instituciones de formación y actuación profesional claves del sector patrimonial en mundo, ello con la cobertura a la mediante *abstracts* y anglo-sajona, así como completas en inglés, o español.

Aunado a un tiraje *Intervención* ha visibilidad por diversos

Inicialmente, PDF se hicieron de la ENCRyM-INAH

*...“Intervención ha publicado contribuciones de México, Chile, Colombia, Argentina, España, Reino Unido, Italia, Japón, Cuba y Estados Unidos.*

*... es distribuida no sólo en instancias claves, museos nacionales y los diversos Centros INAH donde se ejerce la conservación, restauración y museología institucional, sino también en organizaciones externas públicas de relevancia en dichos campos a lo largo de nuestro país.”*

*Isabel Medina González*

tres continentes del finalidad de ampliar la comunidad global *keywords* en lengua publicaciones, ya sea bien bilingües inglés-

determinado a 1000, incrementado su medios cibernéticos.

compilados de formato accesibles en el sitio web (ENCRyM 2014a).

Posteriormente, se integraron los números en en la biblioteca virtual del INAH (BV INAH 2014) donde se publicitan un número considerable de publicaciones periódicas institucionales, siendo la nuestra la única en el sector de conservación y restauración.

A ello se sumo la voluntad de generar un proyecto innovador en materia de publicaciones en el INAH, lo cual llevó a en el año 2012 a Intervención ha convertirse en la primera revista INAH publicada en una la plataforma de acceso libre -- el *Open Journal System*-- en un formato de contribuciones individuales que permite búsqueda de contenidos por

metadatos (Intervención 2014b).

La transición de *Intervención* al uso del gestor editorial del OJS se catalizó con la integración de nuestro proyecto editorial el Índice de Revista de Científicas del Consejo Nacional de Ciencia y Tecnología (CONACYT) a finales del 2013, siendo ésta la segunda revista del INAH en ser merecedora de este reconocimiento.

Asimismo, en coincidencia con los impulsos del INAH en materia de publicaciones electrónicas -particularmente en la construcción con la mediateca--se busca crear mecanismos certeros de trabajo para que otros proyectos editoriales se sumen a la plataforma OJS: con ello, Intervención en OJS

a adquirido un dominio independiente dentro del host institucional (Intervención 2014b).

Estas evoluciones se han sumado a una cartera de reconocimientos de calidad académica en la integración a índices y repositorios nacionales e internacionales tales como *Latindex*, *SCIELO-México*, *Dialnet*, *Redalyc*, *Clase*, *CRUE* y *UNESDOC*, mismos que a la par de brindar certificación de excelencia, sirven para multiplicar la visibilidad de las contribuciones a nivel global.

Es indudable que dicha calidad e impacto serán articuladas por el interesante contenido de contribuciones del número 12.

# Intervención

Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología

ISSN 2007-249X

## 2. El Número doce de *Intervención*

El número 12 de *Intervención* transcurre a partir de una serie de temáticas de gran relevancia en el actual clima de análisis e innovación en el sector académico patrimonial.

Una primera entrega de la pluma de Jessica Ramírez Méndez y Ana Laura Torres Hernández, reflexiona sobre la importancia y las fórmulas necesarias para que el vasto tejido social se integre a la tarea de la preservación de nuestro legado cultural.

Las reflexiones que motivan a explicitar este nódulo se hace aun más evidentes en las palabras ---presentadas en la publicación anexa denominada

*Mis semejantes*-- que su primera autora nos ofreció en la celebración de la publicación del número 12 de *Intervención*, evento que con la presencia de la Dra. Graciela Mota, Presidenta de ICOMOS México y el Mtro Andrés Triana, Director de la ENCRyM-INAH, tuvo lugar en pasado 3 de marzo del 2016. Es de notar que aunque la relación patrimonio y sociedad ya es una encrucijada instalada en la práctica profesional de conservadores-restauradores de bienes muebles, el citado ensayo discute otra dupla más novedosa: la del historiador y el patrimonio inmueble, con el fin de aproximar y profundizar en las posibilidades actuales y potenciales de este vínculo en continua construcción.

Este amplio ámbito en el que incide la diseminación social del patrimonio también es tema de la investigación que propone

*Una metodología para la creación de guiones de divulgación del patrimonio arqueológico.*

De la autoría de María Antonieta Jiménez Izarraraz, esta contribución ofrece una serie de pasos sistemáticos para acercar a los sectores no especializados, desde un fundamento teóricamente informado cuya aplicabilidad se antoja inmediata, a la epistemología y saberes arqueológicos.

El intercambio internacional como tarea esencial del avance de la conservación-restauración conforma un esencial engranaje que aborda **de manera innovadora la dupla binacional de Lee Davidson y Leticia Pérez,**

...“El número 12 de *Intervención* transcurre a partir de una serie de temáticas de gran relevancia en el actual clima de análisis e innovación en el sector académico patrimonial.

Una primera entrega de la pluma de Jessica Ramírez Méndez y Ana Laura Torres Hernández, reflexiona sobre la importancia y las fórmulas necesarias para que el vasto tejido social se integre a la tarea de la preservación de nuestro legado cultural.”

Isabnel Medina González

Castellanos

con un análisis sobre la racionalidad de la producción y los resultados de la percepción en muestras museográficas itinerantes viajeras.

Con el seductor nombre de *Los aztecas en Oceanía*, esta investigación ofrece una visión crítica sobre el significado y las consecuencias sobre encuentros interculturales en exposiciones internacionales.

En la escala patrimonial de la escultura policromada se anclan Consuelo Valverde Larrosa y Juan Carlos Martín García para generar un informe sobre los *Estudios radiográficos de tres Grandes Cristos de caña de maíz identificados en España*, el cual, aparte de datos técnicos sobre la citada tecnología para el análisis *in situ*, expone otros que se relacionan con sus potencialidades para complementar la historia del arte novohispano. Correspondiente a un personaje clave de ese mismo periodo histórico, *Intervención* presenta otro informe, de Laura Gisela García Vedrenne y Verónica Liliana Kuhliger Martínez, quienes nos aportan los detalles del diagnóstico, la investigación histórica, el análisis material y la restauración de un interesante objeto: *El legado de Hernán Cortés en el Museo Nacional de Historia (mnh-inah)*, México, consistente en su pañuelo funerario.

En otra vertiente, este número publica un reporte de Ángela Herrera Paredes sobre

*Conservación preventiva y puesta en valor de acervos documentales de organizaciones locales en Valparaíso, Chile*, en el que se muestran los retos específicos, materiales y gerenciales que en materia de acervos plantean un tipo de organizaciones con gran apego cívico: las deportivas. Con ello quedan patentes las diversas manifestaciones y problemáticas regionales que supone la intervención de preservación patrimonial. Esta entrega de *Intervención* se enorgullece en presentar una semblanza sobre un planteamiento transdisciplinar inédito: el *Laboratorio Nacional de Ciencias para la Investigación y la Conservación del Patrimonio Cultural (lancic)*, México, iniciativa interinstitucional de ensamblaje entre las ciencias y las humanidades que promete transformar el campo del estudio y diagnóstico del patrimonio cultural de nuestro país mediante la suma estratégica ora de recursos instrumentales de frontera, ora de capital de expertos. Las diferentes caras discursivas sobre la experiencia del que aún es el más importante centro universitario en educación superior en materia patrimonial de nuestro país, la ENCRyM-INAH, se hace evidente en la reflexión desde la formación del *Programa internacional de estadías Outdoor Sculpture Conservation Internship at Kykuit, Rockefeller Brothers Fund, Nueva York, Estados Unidos de América*, escrita por Gabriela Peñuelas Guerrero y Jannen Contreras Vargas.



*“Esta entrega de Intervención se enorgullece en presentar una semblanza sobre un planteamiento transdisciplinar inédito: el Laboratorio Nacional de Ciencias para la Investigación y la Conservación del Patrimonio Cultural (lancic), México, iniciativa interinstitucional de ensamblaje entre las ciencias y las humanidades que promete transformar el campo del estudio y diagnóstico del patrimonio cultural de nuestro país.”*

*Isabel Medina González*

En esta emisión la sección innovaciones se engalana con la presentación de *El banco de muestras de la Coordinación Nacional de Conservación del Patrimonio Cultural del Instituto Nacional de Antropología e Historia (CNCPC-INAH, México)*, iniciativa que busca favorecer la preservación de los bienes culturales de nuestro país y alentar su investigación.

De la pluma de Isabel Villaseñor Alonso, Nora Ariadna Pérez Castellanos, Nora Duque Gaspar y Karen Benavides Soriano, en este artículo el lector hallará los objetivos y las perspectivas de esta herramienta institucional. Para finalizar, este número presenta una reseña de libro: en la disertación sobre *Collecting Mexico: Museums, Monuments, and the Creation of National Identity*, de Shelley Garrigan; aquí David Rincón Pantano plantea críticamente diversas formas de nacionalismo enlazadas con las prácticas patrimoniales de los últimos decenios del siglo XIX y de los albores del XX.

### **A manera de Conclusión**

Encaminados en un sentido prospectivo, *Intervención* refrenda su lugar como el órgano transdisciplinario de alta calidad académica, con proyección mundial, que nutre Hispanoamérica con un nuevo horizonte de contribuciones sobre la conservación, restauración y la museografía, mismos que diversifican las lecturas y las miradas en el sector patrimonial, amén que favorecen la discusión y, en conjunto, enriquecen la práctica y la formación profesional.

Amén de invitar a su lectura, y al envío de contribuciones en el link <https://revistaintervencion.inah.gob.mx/index.php/intervencion>, hacemos explícita una nueva ruta de crecimiento prospectivo: la creación de una una red de publicaciones en materia de patrimonio, un desafío que se espera consolidar a la brevedad desde la experiencia de la propia tribuna de *Intervención*.

Se trata, efectivamente, de un reto de grandes dimensiones, que en forma de nódulo cibernético pretende unir en un solo sistema accesos a los proyectos editoriales de la región hispanoamericana, un esfuerzo que demandará no sólo voltear al rico y diversificado territorio de publicaciones en materia de patrimonio en hispano-américa, sino también a relevar en el marco de las futuras posibilidades de trabajo a nivel global: un promisorio paso de evolución.

## Referencias

- BV-INAH (2014). Biblioteca Virtual INAH. *Restauración y Conservación*, página oficial web. <http://www.bibliotecavirtual.inah.gob.mx/restauracion-y-conservacion>[consulta 04.07.2014]
- ENCRyM (2014a) ENCRyM-INAH, página oficial web. <http://www.encrym.edu.mx> [consulta 04.07.2014]
- ENCRyM (2014b). Portal de Publicaciones de la ENCRyM-INAH, página oficial web <http://www.publicaciones-encrym.org/>[consulta 04.07.2014]
- ECR (2014). *ECR – estudos de conservação e restauro*, página oficial web: <http://citar.ucp.pt/ecr/ES/index.php> [consulta 04.07.2014]
- GE-IIC (2014). *Ge-Conservación*, página oficial web, OJS. <http://www.ge-iic.com/ojs/index.php/revista> [consulta 04.07.2014]
- GE-IIC (en prensa). *Ge-Conservación, Intervención, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología* 10
- Intervención (2014a). *Intervención, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología*, página oficial web OJS, <http://www.publicaciones-encrym.org/gestion/index.php/intervencion>. [consulta 04.07.2014]
- Intervención (2014b) *Intervención. Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología*, página oficial web, dominio institucional, OJS, <https://revistaintervencion.inah.gob.mx/index.php/intervencion> [consulta 04.09.2016]
- MANZANILLA, Linda (2010)“Comentarios en torno a la presentación de la Revista *Intervención*”, *Intervención, Revista Internacional de Conservación, Restauración y Museología* 2: 4-7



## ***Mi semejantes***

***Jessica Ramírez Méndez. CNMH-INAH***

He de comenzar advirtiendo que mi texto no es propiamente una presentación, sino una confesión que he titulado *Mis semejantes*. Estoy convencida que es por las personas, por esos lazos que tejemos con los otros por quienes llegamos a ciertos lugares encontrándonos como puntos que se yuxtaponen en una matriz por un instante para emprender de nuevo la bifurcación.

Hace algún tiempo una amiga me sugirió escribir para la revista *Intervención*. En mi ignorancia lo primero que pensé fue que el trabajo de una historiador no tenía mucha cabida entre sus páginas. En principio la revista me evocaba el trabajo de los restauradores, museógrafos, arquitectos y algunos arqueólogos... pero, lo cierto, es que aquél comentario se convirtió en una invitación para hojear la revista. Al ver el índice algo disparó mi memoria hacia la novela *La tregua* de mi autor favorito, Mario Benedetti. De manera natural, casi imperceptible, aunque no por ello poco extraña, fui a las páginas de ese libro que, como recordarán, está escrito a manera de diario. Así, de pronto me encontraba en el martes 27 de agosto. Ese día el protagonista, Martín Santomé, reflexionaba sentado en una banca de la plaza Matriz en Montevideo, Uruguay (cito):

Si yo pudiera elegir otra profesión que la que tengo, otra rutina que la que me ha gastado durante treinta años, en ese caso yo elegiría ser mozo de café. Y sería un mozo activo, memorioso, ejemplar. Buscaría asideros mentales para no olvidarme de los pedidos de todos. Debe ser magnífico trabajar siempre con caras nuevas, hablar libremente con un tipo que hoy llega, pide un café, y nunca más volverá por aquí. La gente es formidable, entretenida, potencial. Debe ser fabuloso trabajar con la gente en vez de con números, con libros, con planillas. Aunque yo viajara, aunque me fuera de aquí y tuviera oportunidad de sorprenderme con paisajes, monumentos, caminos, obras de arte, nada me fascinaría tanto como la Gente, como ver pasar a la Gente y escudriñar sus rostros, reconocer aquí y allá gestos de felicidad y amargura, ver cómo se precipitan hacia sus destinos, en insaciada turbulencia, con espléndido apuro, y darme cuenta de cómo avanzan, inconscientes de su brevedad, de su insignificancia, de su vida sin reservas, sin sentirse jamás acorralados, sin admitir que están acorralados. Creo que nunca, hasta ahora, había sido consciente de la presencia de la plaza Matriz. Debo haberla cruzado mil veces, quizá maldije en otras tantas ocasiones el desvío que hay que hacer para rodear la fuente. La he visto antes, claro que la he visto, pero no me había detenido a observarla, a sentirla, a extraer su carácter y reconocerlo.

Estuve un buen rato contemplando el alma agresivamente sólida del Cabildo, el rostro hipócritamente lavado de la Catedral, el desalentado cabeceo de los árboles. Creo que en ese momento se me afirmó definitivamente una convicción: soy de este sitio, de esta ciudad. [...] Ese que pasa [...], ése es mi semejante.

Todavía ignora que yo existo, pero un día me verá de frente, de perfil o de espaldas, y tendrá la sensación de que entre nosotros hay algo secreto, un recóndito lazo que nos une, que nos da fuerzas para entendernos.

O quizá no llegue nunca ese día, quizá él no se fije nunca en esta plaza, en este aire que nos hace prójimos, que nos empareja, que nos comunica. Pero no importa; de todos modos, es mi semejante.<sup>1</sup>

Cerré el libro. Aunque en principio no entendí por qué, poco a poco mi mente comenzaba a aclararse. Intervención, su contenido, está llena de gente y no me refiero sólo a la editora, a los colaboradores, al comité editorial



Revista Intervención.  
Foto: Jessica Ramírez Méndez  
CNMH-INAH  
Año 6, Número 12. Julio - Diciembre 2015

y a un gran etcétera de quienes la hacen posible; se trata más bien de la gente que está entre sus líneas, las cuales en un primer vistazo me permitieron reconocermé en ellas de múltiples maneras.

En síntesis, ir de la revista a la novela había sido algo tan natural porque me convertía en un mozo de café, el mozo de café que creo, todo historiador, todo humanista, debe ser. Más allá de mi adicción por tal bebida, estaba frente a mí esa posibilidad de sorprenderme con las historias, los rostros, los gestos... todo aquello que queda expuesto en cada sección de la misma, esos vestigios a los que nos transporta. Para entender a lo que me refiero, basta acercarse al índice de este número.

<sup>1</sup> Mario Benedetti, *La Tregua*, México, Nueva Imagen, 1979, p. 150

Era pues como encontrarme en la plaza Matriz y darme cuenta de las veces que he recorrido el mismo camino sin reparar en el tránsito de esa gente (llámense restauradores, arquitectos, museógrafos, etcétera) y de sus edificios (llámense archivos, laboratorios, bancos, colecciones: fuentes simplemente)... nos habíamos cruzado tantas veces y apenas entonces me hacía consciente de que eran mis semejantes.

Después de todo cada uno, desde su disciplina, desde sus herramientas de trabajo, desde su metodología es y debe ser un puente entre el pasado y el presente, un eslabón de resignificación de los valores y de la herencia cultural que se nos ha legado y que nos da sentido.

Seré más concreta. Nuestra razón de ser no es desenterrar muertos ni estudiarlos, sino ofrecer a los vivos la posibilidad de un desarrollo social y cultural pleno, que alimente el alma; es decir, de uno que nos haga más humanos.

Fue así que se despertó en mi la necesidad de leer el número de aquel momento, pero también de participar en la revista. No quería observar el trabajo del mozo del café, sino vivirlo, fascinarme con la gente, “de su vida sin reservas”.

Pero no quería hacerlo sola, quería mirar la plaza Matriz acompañada, para hacer consciente aquello imperceptible para mí. Fue así que decidí invitar a Ana Torres a escribir un artículo conmigo. Antigua alumna y ahora una colega con perspectivas, intereses y hasta formación distinta.

No obstante, nos sigue uniendo nuestro interés por el estudio del patrimonio sobre todo a partir de nuestro quehacer docente. Quería ver la forma en la que ambas, desde distintas generaciones y formas de ver el mundo, concebíamos nuestra labor de mozo de café. Fue entonces que hicimos el ensayo de “El historiador y el patrimonio inmueble.

Un vínculo en construcción”; es decir, quisimos poner sobre la mesa la dupla: el historiador y el patrimonio inmueble. Compartíamos una inquietud común: para los estudiantes de historia, el tema del patrimonio corresponde a todas las disciplinas menos a la suya.

Si bien aceptan que son los que se encargan de “dialogar” con la memoria edificada para entender su erección dejan de lado las turbulencias y significados de su pervivencia y ya no hablar, de sus destinos para con la sociedad actual; es decir, teníamos que escribir en torno a la necesidad de que los historiadores participaran como mediadores culturales para lograr la generación de identidades a través del patrimonio.

Nos dispusimos pues a hacer un primer acercamiento de la necesidad de que los historiadores también trabajen transdisciplinariamente, no con sus iguales, sino con sus semejantes.

Así, en primer instancia el artículo trata de ahondar en la forma en que los espacios informan sobre las sociedades que los han edificado y mantenido; es decir, no es sólo entender el inmueble en su aspecto físico o en su fundación, sino a partir de sus implicaciones sociales, escarbar en la borra del café. Después de todo, como lo han señalado diversos autores, el objeto patrimonial no es un fiel portador de un mensaje de otros tiempos, sino un

*En El historiador y el patrimonio inmueble. Un vínculo en construcción "...el artículo trata de ahondar en la forma en que los espacios informan sobre las sociedades que los han edificado y mantenido; es decir, no es sólo entender el inmueble en su aspecto físico o en su fundación, sino a partir de sus implicaciones sociales, escarbar en la borra del café."*

*Jessica Ramírez Méndez*

representante cultural del pasado que

adquiere sentido en función de los valores presentes.

Los mozos del café que escudriñamos los destinos pasados pretendemos convertir a esa gente, esas historias en un universo dinámico que posibilite la identificación de más personas de distintas proveniencias y calidades; se trata pues de generar identidades en el presente. Así, es de vital importancia que entendamos el proceso de significación social de los objetos para generar lazos de pertenencia no sólo entre los círculos académicos, sino extenderlo a las comunidades que viven y conviven con ese patrimonio.

De ahí la necesidad de que el historiador funja también como mediador cultural para que establezca puentes de comunicación entre esa memoria edificada y la comunidad, pues es ésta la única vía para su conservación. Debemos buscar los "asideros mentales para no olvidarnos de los pedidos de todos" –dejó escrito Benedetti. Así, el inmueble a estudiarse debe acompañarse de un análisis socio-espacial, de su gente, lo cual permitirá generar el mayor conocimiento posible, con todos sus lazos forjados cotidianamente, casi intrínsecos, para que la sociedad se reconozca en esa herencia. De hecho, es nuestra responsabilidad como especialistas formular las propuestas que se traduzcan en iniciativas para fomentar la participación de los ciudadanos.



No se trata de un discurso simplista, sino de la capacidad de reconstruir de manera sencilla y sintética los puentes que existen entre el pasado de un inmueble y sus usos en el presente. Se trata de comprender de qué manera se han gestado los valores que hoy en día nos permiten reconocer ese patrimonio y reconocernos en él.

Con ello no se trata de omitir las distintas relaciones que diversos grupos pueden tejer con un objeto patrimonial, sino –como dice Bonfil– de ensanchar la parcela de los elementos con los cuales nos identificamos para hacer del patrimonio un campo de diálogo y reconocimiento mutuo. Si el proceso de significación es efectivo, dará como resultado una mayor cohesión social, pluralismo, diversidad y tolerancia, en resumen, una identidad común fundada en el conocimiento y el respeto por la diversidad; esa diversidad que es el aglutinante que parece se ha ido desdibujado de nuestras sociedades actuales; en síntesis, esa diversidad que trae consigo una palabra tan corta como compleja de alcanzar: paz.

Ahora ya todo era claro, mi motor para escribir en la revista no era otro sino la invitación que subyace en cada uno de sus textos y en la pluma de cada autor: la búsqueda y transmisión de los significados del patrimonio que no es otra cosa que la construcción de identidades colectivas (y que

queda claro que dije construcción y no imposición).

Así, regreso a Martín Santomé, como mozos de café, sea cual sea nuestra disciplina, necesitamos ver la plaza Matriz, observarla, sentirla, extraer su carácter y reconocerlo; pero también fascinarnos con la gente que la transita, escudriñar sus rostros, reconocernos en ellos, en nuestros semejantes porque algún día nos toparemos y tendremos la sensación de que entre nosotros hay algo secreto, un recóndito lazo que es el único que nos dará la fuerzas para entendernos. Me congratulo entonces de haber sido partícipe de este esfuerzo editorial en este número, de este espacio que nos hace prójimos.

### **Bibliografía:**

- Revista *Intervención* .INAH, México, año 6, n.12, 2015,p. 106, ils. Disponible en: <https://revistaintervencion.inah.gob.mx/index.php/intervencion>
- Ramírez Méndez, Jessica, “El historiador y el patrimonio inmueble. Un vínculo en construcción”, Revista *Intervención*, INAH, México, año 6, n. 12, 2015, p. 5-12, ils.

**GRACIELA A. MOTA BOTELLO.**

Maestra en psicología social y Doctora en filosofía por la UNAM. Investigadora Titular del Posgrado en la Facultad de Psicología y Académica desde 1979. Especialista en culturas de la participación negociada, educación ciudadana y desarrollo regional con un enfoque participativo. Coordina el *Programa Universitario de Patrimonio Cívico-Cultural y Combate a la Pobreza* en la UNAM (MEC-EDUPAZ). El Proyecto PAPIIT ¿En dónde se encuentra el espíritu del Lugar? y dirige la Revista de Patrimonio: “Economía Cultural e “Educación para la Paz” perteneciente al catálogo electrónico de journals científicos y arbitrados de la UNAM. Es presidente del ICOMOS Mexicano, Organismo “A” de la UNESCO (2015-18) Y pertenece a los siguientes Comités Científicos Nacionales del ICOMOS Mexicano : Patrimonio Inmaterial (PCI), Asuntos Legales, Financieros y Administrativos (ICLAFI), Rutas e Itinerarios (CCIC), Arquitectura y Espacios de Cultura Funeraria.

**JESSICA RAMÍREZ MÉNDEZ.**

Doctora en historia por la Facultad de Filosofía y Letras de la UNAM. Investigadora titular de tiempo completo en la Coordinación Nacional de Monumentos Históricos del INAH donde desarrolla los proyectos:

- «Las órdenes regulares en Indias»
- «Historia, urbanismo y patrimonio cultural».

Desde 2007 es profesora de asignatura en el Colegio de Historia, FFyL-UNAM donde actualmente imparte el seminario Divulgación del patrimonio cultural. Ha publicado artículos en el país y en el extranjero; entre las más recientes está su libro “Los Carmelitas Descalzos en la Nueva España”. Del activismo misional al apostolado urbano, 1585-1614. Actualmente, junto con otros colegas, está preparando un libro en torno a Tecnología 3D por barrido láser aplicada al patrimonio cultural de México.

